

SOFIR CONSORTILE S.R.L.

SEDE DI MILANO: Via Oroboni, 29 - 20161- Milano - MI Tel.+39-02-66201985 Fax+39-02-6469206 e-mail:hq.milano@sofir.it FILIALE DI TORINO:Strada per Torino, 49 - 10043 Orbassano - TO Tel.+39-011-9040053 Fax+39-011-9037904 e-mail:branch.torino@sofir.it FILIALE DI NAPOLI:Via N.Circonvallazione, 66 - 80035 Nola - NA Tel+39-081-5124966 Fax+39-081-5120622 e-mail:branch.napoli@sofir.it SOFIR do BRASIL: Rua Dois, 470/B CEP 32.250-010 Contagem-MG (BRASIL) Tel.+55-31-33963182 Fax+55-31-33963491 e-mail:sofirdobrasil@sofir.it

WEB Site http://www.sofir.it

PRESSES – DIE CHANGE SYSTEM – COIL FEEDER LINE – TRANSFER – AUTOMATION – TOOLINGS REFURBISHMENT – ENHANCEMENT - INSTALLATION - –SERVICE A.M. – SPARE PARTS





mod. **D4-1100+700-4570-2440**

SOMMARIO

DE

1	Scope	del manuale	
2	Interfa	ccia operatore	
3	Descr	zione delle pagine di configurazione	4
4	Menu	di configurazione	5
	4.1 Coi	nfigurazione Motore Principale	7
	4.2 Co	nfigurazione Camme	
	4.2.1	Configurazione Sicurezza Idraulica Slitta (Punzone)	10
	4.2.2	Configurazione Sicurezza Idraulica Premilamiera	11
	4.2.3	Configurazione ausiliari	12
	4.2.4	Configurazione Pressioni e Livelli	
	4.2.5	Configurazione Temperatura Termocoppie	14
5	Descr	zione della pagina di gestione degli utenti	15
	5.1 Pad	aina Gestione Utenti	



mod. **D4-1100+700-4570-2440**

1 Scopo del manuale

Il presente manuale rappresenta una guida per l'installatore della macchina e per il personale di manutenzione autorizzato: contiene la descrizione delle pagine di configurazione attraverso le quali possono essere impostate e modificate le costanti caratteristiche della macchina (es. costanti di trasformazione dei trasduttori e degli attuatori, valori limite per la salvaguardia dell'integrità meccanica della macchina, ...).

DE

2 Interfaccia operatore

La funzione di supervisore e di interfaccia uomo-macchina è realizzata mediante pannello operatore SIEMENS con monitor a colori e tasti funzionali tipo MP270B.



Attraverso questa interfaccia, l'operatore è in grado di interagire con il sistema di controllo della macchina attivando dei comandi, impostando dei parametri e verificando lo stato di funzionamento. La selezione dei comandi avviene per mezzo dei tasti funzionali che attivano le funzioni corrispondenti quanto visualizzato sul monitor. Alcune pagine consentono all'operatore di impostare alcuni dati operativi e di attuare le regolazioni necessarie all'ordinario utilizzo della macchina per realizzare le lavorazioni che le sono proprie, altre permettono di visualizzare le segnalazioni di allarme e le indicazioni che guidano l'operatore nel esecuzione dei diversi cicli lavoro, permettendo la memorizzazione in un archivio dello storico degli allarmi e la stampa su carta delle pagine. L'impostazione dei parametri di regolazione della macchina e gli altri parametri di configurazione sono modificabili solamente attraverso l'accesso con password. All'operatore non è consentito l'accesso alle pagine di configurazione.



mod. **D4-1100+700-4570-2440**

3 Descrizione delle pagine di configurazione

DE

Nelle pagine di configurazione sono accessibili i dati caratteristici di impostazione della macchina: tra cui ad esempio l'ipostazione delle costanti dei trasduttori e i limiti fisici della macchina stessa, come le posizioni limite di alcune movimentazioni o il massimo sforzo assoluto che la meccanica è in grado di sopportare.

I limiti massimi delle grandezze di configurazione costituiscono dei limiti massimi assoluti "di macchina" che non possono essere superati dai limiti "di ricetta"

Durante le impostazioni dei valori di lavoro viene svolto il controllo circa il rispetto di tale condizione.

ATTENZIONE !!!

L'impostazione dei dati di configurazione è un'operazione che deve essere eseguita con la massima cura ed è in ogni caso necessaria: la mancata impostazione dei parametri di configurazione o l'omissione di un solo parametro, così come un'errata impostazione potrebbe causare anomalie di funzionamento tali da compromettere la sicurezza degli operatori e il danneggiamento della macchina stessa.

L'accesso alla pagina Menu di configurazione è consentito solamente agli utenti abilitati, l'accesso da parte di altri operatori è impedito mediante password.



4 Menu di configurazione

DE

La pagina è richiamata tramite il tasto funzione "F15" dalla prima pagina del MENU GENERALE e tramite il tasto funzione "F15" dalla seconda pagina del MENU GENERALE della pressa.



Questa è la pagina del menu di configurazione e consente l'accesso alle diverse pagine di immissione dei dati macchina. L'accesso a questa pagina è protetta da password di livello "9".

- ▲ F3 CFG Motore: Richiama la pagina di configurazione relativa al motore principale.
- ▶ F5 CFG Camme: Richiama la pagina di configurazione delle camme elettroniche.
- ▲ F7 CFG Overload Slitta: Richiama la pagina di configurazione del sovraccarico slitta (Punzone).
- ▶ F8 CFG Pressioni: Richiama la pagina di configurazione dei livelli e dei trasduttori di pressione.
- ♣ F9 CFG Overload Premilamiera: Richiama la pagina di configurazione del sovraccarico del premilamiera.
- ▲ F10 CFG Livelli: Richiama la pagina di configurazione delle sonde termiche.
- ▲ F13 Stampa: Stampa la pagina attuale visualizzata (Opzione per la Manutenzione).
- ▲ F14 Allarmi: Richiama la pagina di visualizzazione degli allarmi.



Pressa meccanica Tipo

mod. **D4-1100+700-4570-2440**

▶ F15 – Menu: Richiama la pagina del MENU principale della pressa.

DE

- ▲ F19 Termina windows: Attiva il comando di riavvio del pannello operatore.
- ▲ F20 Termina runtime: Attiva il comando per terminare l'esecuzione.



mod. **D4-1100+700-4570-2440**

4.1 Configurazione Motore Principale

DE

La pagina è richiamata tramite il tasto funzione "F3" dalla pagina del MENU CONFIGURAZIONE della pressa.

<u> </u>	Matricola in lavorazione> <000 De	scrizione>	<000000	000000000000000000000000000000000000000	00000000
			Main M	otor	
		Data	Min.	Max.	
Α	K. Conversione [imp/rpm]	=00,00			
В	Impulsi di zero [imp]	=00,00			
С	Velocità in MicroInch [rpm]		=000	=000	
D	Velocità in singolo [rpm]		=000	=000	
E	Velocità in automatico [rpm]		=000	=000	
F	Velocità in cambio stampi [rpm]		=000	=000	
1					
				Ripristino	Salva

In questa pagina sono da impostare i dati relativi al trasduttore di velocità del motore principale e vengono impostati i limiti massimi delle cadenze nei diversi cicli di funzionamento della pressa. Le velocità minime e massime saranno quelle che limiteranno i range impostabili dall' operatore.

- ▶ F13 Stampa: Stampa la pagina attuale visualizzata (Opzione per la Manutenzione).
- ▲ F14 Allarmi: Richiama la pagina di visualizzazione degli allarmi.
- ▶ F15 Menu: Richiama la pagina del MENU di configurazione della pressa.
- ▶ F19 Ripristino da disco: Salva i dati impostati, dopo la creazione di una nuova ricetta o matricola.
- ▲ F20 Salva dati: Salva i dati sul file disco (matricola o ricetta).



o **DE**

mod. **D4-1100+700-4570-2440**

4.2 Configurazione Camme

La pagina è richiamata tramite il tasto funzione "F5" dalla pagina del MENU CONFIGURAZIONE della pressa.

Alla	Allarme Testo segnalazione Testo segnalazione Testo segnalazione Testo segnalazione Testo segnalazione							
	TIP	01	TIP	0 2	TIPO SFASAMENTO			
	Speed [Rpm]	Displ. [°]	Speed [Rpm]	Displ. [°]	18 912			
Α	=000	=000	=000	=000	=000 =000			
В	=000	=000	=000	=000	=000 =000			
С	=000	=000	=000	=000	=000 =000			
D	=000	=000	=000	=000	=000 =000			
E	=000	=000	=000	=000	=000			
F	=000	=000	=000	=000	=000			
G	=000	=000	=000	=000	=000			
Н	=000	=000	=000	=000	=000			
Stamp	Stampa Allarmi Menu Menu Ripristino da dai disco							

La configurazione delle camme consiste nell'impostazione delle regole che consentono il calcolo dell'anticipo con cui è necessario che siano attivate le uscite, in relazione alla velocità della macchina. Queste leggi di corrispondenza sono definite come linee spezzate a 9 segmenti (8 punti). Osservando il grafico, della figura 001, è evidente quanto enunciato.



MANUALE CONFIGURAZIONE

Pressa meccanica Tipo

DE

Figura: 001



È possibile definire due differenti leggi di corrispondenza sfasamento/velocità: tipo 1 e tipo 2 e associare singolarmente ciascuna camma a una delle due o a nessuna:

nessuno sfasamento automatico
sfasamento automatico con legge di tipo 1
sfasamento automatico con legge di tipo 2

- ▲ F13 Stampa: Stampa la pagina attuale visualizzata (Opzione per la Manutenzione).
- ▶ F14 Allarmi: Richiama la pagina di visualizzazione degli allarmi.
- ▶ F15 Menu: Richiama la pagina del MENU di configurazione della pressa.
- ▶ F19 Ripristino da disco: Salva i dati impostati, dopo la creazione di una nuova ricetta o matricola.
- ▲ F20 Salva dati: Salva i dati sul file disco (matricola o ricetta).



mod. **D4-1100+700-4570-2440**

4.2.1 Configurazione Sicurezza Idraulica Slitta (Punzone)

DE

La pagina è richiamata tramite il tasto funzione "F7" dalla pagina del MENU CONFIGURAZIONE e tramite il tasto funzione "F18" dalla pagina di configurazione del SICUREZZA IDRAULICA PREMILAMIERA.

Allarme Testo segnalazione Testo segnalazione Testo segnalazione Testo segnalazione Testo segnalazione Matricola in lavorazione> <a>								
		Configurazione Sovraccarico Slitta						
			1	2	3	4		
	Α	K. Conversione [imp/ton]	=00,00	=00,00	=00,00	=00,00		
	В	K. Conversione [Ton/Bar]	=00,00	=00,00	=00,00	=00,00		
	С	Impulsi di zero [imp]	=000	=000	=000	=000		
	D	Pressione minima [bar]	=000	=000	=000	=000		
	E	Massimo sovraccarico [Ton]	=000	=000	=000	=000		
	F	Impulsi attuali (imp)	<0000	<0000	<0000	<0000		
	G	Pressione attuale [bar]	<0000	<0000	<0000	<0000		
	A	Massimo sovraccarico totale [Ton]			=000		i	
Sta	ampa	Allarmi Menu		CFC Overk Premi	G Rip Dad am. d	ristino da lisco	Salva dati	

In questa pagina sono da impostare i dati relativi ai trasduttori di pressione e i limiti massimi assoluti dello sforzo sopportabile dalla slitta (Punzone). Sono visualizzati i valori attuali delle letture dei pressostati e dei corrispondenti valori di pressione basati sulle costanti di conversione impostati.

- ▶ F13 Stampa: Stampa la pagina attuale visualizzata (Opzione per la Manutenzione).
- ▶ F14 Allarmi: Richiama la pagina di visualizzazione degli allarmi.
- F15 Menu: Richiama la pagina del MENU di configurazione della pressa.
- ♣ F18 CFG Overload Premilamiera: Richiama la pagina di configurazione della sicurezza idraulica del premilamiera.
- F19 Ripristino da disco: Salva i dati impostati, dopo la creazione di una nuova ricetta o matricola.
- ▲ F20 Salva dati: Salva i dati sul file disco (matricola o ricetta).



Pressa meccanica Tipo

mod. D4-1100+700-4570-2440

Configurazione Sicurezza Idraulica Premilamiera 4.2.2

DE

La pagina è richiamata tramite il tasto funzione "F9" dalla pagina del MENU CONFIGURAZIONE e tramite il tasto funzione "F18" dalla pagina di configurazione del SICUREZZA IDRAULICA SLITTA.

		Testo segnalazione Testo segn	nalazione	. Testo segi	nalazione	Testo seg	Inalazione	
	IIdi	Matricola in lavorazione> <00	Descrizion	ie> <00	000000000	000000000	00000000	
			Channel					
	Со	nfigurazione Sovraccarico Premilamiera	1	2	3	4		
	Α	K. Conversione [imp/ton]	=00,00	=00,00	=00,00	=00,00		
	В	K. Conversione [Ton/Bar]	=00,00	=00,00	=00,00	=00,00	Ī	
	С	Impulsi di zero [imp]	=000	=000	=000	=000		
	D	Pressione minima [bar]	=000	=000	=000	=000		
	E	Massimo sovraccarico [Ton]	=000	=000	=000	=000		
	F	Impulsi attuali [imp]	<0000	<0000	<0000	<0000		
	G	Pressione attuale [bar]	<0000	<0000	<0000	<0000]	
	A Massimo sovraccarico totale [Ton]			=	=000]	
Stampa		Allarmi Menu		CFC Overk Slitt	i Rip bad a d	ristino da lisco	Salva dati	

In questa pagina sono da impostare i dati relativi ai trasduttori di pressione e i limiti massimi assoluti dello sforzo sopportabile dal premilamiera. Sono visualizzati i valori attuali delle letture dei pressostati e dei corrispondenti valori di pressione basati sulle costanti di conversione impostati.

I tasti funzione abilitati in questa pagina, sono i seguenti:

- F13 Stampa: Stampa la pagina attuale visualizzata (Opzione per la Manutenzione).
- ▲ F14 Allarmi: Richiama la pagina di visualizzazione degli allarmi.
- ▶ F15 Menu: Richiama la pagina del MENU di configurazione della pressa.
- ▶ F18 CFG Overload Slitta: Richiama la pagina di configurazione della sicurezza idraulica della slitta.
- ▶ F19 Ripristino da disco: Salva i dati impostati, dopo la creazione di una nuova ricetta o matricola.
- ♣ F20 Salva dati: Salva i dati sul file disco (matricola o ricetta).

MANUALE CONFIGURAZIONE



mod. **D4-1100+700-4570-2440**

4.2.3 Configurazione ausiliari

La pagina è richiamata tramite il tasto funzione "F11" dalla pagina del MENU CONFIGURAZIONE della pressa.

DE



Questa pagina di configurazione consente l'impostazione di alcuni parametri definiti "ausiliari" che riguardano il conteggio del numero di colpi effettuati e i preset di velocità (cadenze) impostate per i diversi cicli di lavoro.

- ▶ F13 Stampa: Stampa la pagina attuale visualizzata (Opzione per la Manutenzione).
- ▶ F14 Allarmi: Richiama la pagina di visualizzazione degli allarmi.
- ▲ F15 Menu: Richiama la pagina del MENU di configurazione della pressa.



mod. **D4-1100+700-4570-2440**

4.2.4 Configurazione Pressioni e Livelli

DE

La pagina è richiamata tramite il tasto funzione "F8" dalla pagina del MENU CONFIGURAZIONE della pressa.

Allarme Testo segnalazione Testo segnalazione Testo segnalazione Testo segnalazione Testo segnalazione Matricola in lavorazione> <000 Descrizione> <0000000000000000000000000000000000								
	Configurazione Pressioni e Livelli							
Α	Livello massimo centralina CLEAR-FLO [lt]	=000,00						
В	Livello minimo centralina CLEAR-FLO [lt]	=00,00						
С	Massima pressione olio lubrificazione TORC-PAC [Bar]	=00,00						
D	Minima pressione olio lubrificazione TORC-PAC [Bar]	=00,00						
E	Massima pressione olio TORC-PAC [Bar]	=00,00						
F	Minima pressione olio TORC-PAC [Bar]	=00,00						
G	Livello massimo centralina TORC-PAC [lt]	=000,00						
G	=00,00							
Stampa	Allarmi Menu Ripris	a Salva dati						

In questa pagina sono da impostare i dati relativi al sensore di livello che controlla la centralina CLEAR-FLO e ai trasduttori di pressione che controllano la lubrificazione e il comando del freno-frizione TORC-PAC.

- ▶ F13 Stampa: Stampa la pagina attuale visualizzata (Opzione per la Manutenzione).
- ▶ F14 Allarmi: Richiama la pagina di visualizzazione degli allarmi.
- ▶ F15 Menu: Richiama la pagina del MENU di configurazione della pressa.
- ▶ F19 Ripristino da disco: Salva i dati impostati, dopo la creazione di una nuova ricetta o matricola.
- ▲ F20 Salva dati: Salva i dati sul file disco (matricola o ricetta).



Pressa meccanica Tipo

mod. **D4-1100+700-4570-2440**

4.2.5 Configurazione Temperatura Termocoppie

DE

La pagina è richiamata tramite il tasto funzione "F10" dalla pagina del MENU CONFIGURAZIONE della pressa.

A	Allarme Testo segnalazione Testo segnalazione Testo segnalazione Testo segnalazione Testo segnalazione							
		Configurazione Temperature Termocoppie						
	Α	Massima temperatura olio lubrificazione TORC-PAC [Cº]	=00,00					
	В	Minima temperatura olio lubrificazione TORC-PAC [Cº]	=00,00					
	С	Massima temperatura olio TORC-PAC [Cº]	=00,00					
	D	Minima temperatura olio TORC-PAC [Cº]	=00,00					
	Е	Massima temperatura interna TORC-PAC [Cº]	=00,00					
	F	Minima temperatura interna TORC-PAC [Cº]	=00,00					
St	ampa	Allarmi Menu Riprist	o Salva dati					

In questa pagina sono da impostare i dati relativi alle sonde termiche che controllano il circuito di lubrificazione e la temperatura interna al gruppo freno-frizione TORC-PAC.

- ♣ F13 Stampa: Stampa la pagina attuale visualizzata (Opzione per la Manutenzione).
- ▲ F14 Allarmi: Richiama la pagina di visualizzazione degli allarmi.
- ▶ F15 Menu: Richiama la pagina del MENU di configurazione della pressa.
- ▶ F19 Ripristino da disco: Salva i dati impostati, dopo la creazione di una nuova ricetta o matricola.
- ▲ F20 Salva dati: Salva i dati sul file disco (matricola o ricetta).



mod. **D4-1100+700-4570-2440**

5 Descrizione della pagina di gestione degli utenti

DE

La pagina di gestione utenti consente l'inserimento degli utenti abilitati all'accesso alle funzioni cui non è consentito l'accesso al generico operatore, assegnando a ciascun utente un livello di accesso da 1 a 9. Per la macchina attuale è prevista una sola differenziazione degli accessi:

Operatore: livello 1 ..8 l'utente accede a tutte le pagine di lavoro senza bisogno di alcuna password (vedi manuale operatore).

Installatore: livello 9 l'utente accede a tutte le pagine del supervisore compresa quella di configurazione degli utenti



Pressa meccanica Tipo

mod. **D4-1100+700-4570-2440**

5.1 Pagina Gestione Utenti

La pagina è richiamata tramite il tasto funzione "F18" dalla seconda pagina del MENU GENERALE della pressa.

DE

Allarme	Testo segnala Matricola in la	zione Test vorazione>	o segnala:	zione Testo escrizione>	segnalazione	. Testo segnalazion 00000000000000000	е ОС
Utente	Password					Livello	
Utente connesso	o <0000	000000000	000			Livello: <0000	
Stampa Alla	rmi Men	u Logo	off			Esplora	a

La presente pagina, protetta da password, consente la creazione dei profili utente e dei relativi livelli di accesso.

- ▲ F13 Stampa: Stampa la pagina attuale visualizzata (Opzione per la Manutenzione).
- ▶ F14 Allarmi: Richiama la pagina di visualizzazione degli allarmi.
- ▶ F15 Menu: Richiama la pagina del MENU principale della pressa.
- ▲ F16 Logoff: Azzera la password attiva.
- ▲ F20 Esplora risorse: Chiude l' applicativo ed entra nella sezione di Explorer del pannello operatore.